



TORHAUS-GALERIE am Stadtfriedhof
Kasseler Landstraße 1 · 37081 Göttingen
Tel.: 05 51/400-52 16 (Joachim Krüger)
Fax: 05 51/400-52 22
E-Mail: friedhofefe@goettingen.de
www.goettingen.de/torhausgalerie
www.torhaus-galerie.de

Öffnungszeiten (während der Dauer der Ausstellung): Sa & So, 15.00 – 17.00 Uhr
Bitte benutzen Sie die ausgewiesenen Parkplätze.
Bei Sonntagsveranstaltungen ist der EDEKA-Parkplatz nur bis 30 Minuten nach Ende der Veranstaltung geöffnet.
Busanbindung: Haltestelle „Stadtfriedhof“ an der Kasseler Landstraße, Linien 31, 32, 61, 62 und 120
Der Eintritt ist, wenn nicht anders ausgewiesen, frei – eine Spende wird erbeten.



Daten von OpenStreetMap

Gefördert durch



Für die Sanierung und Instandhaltung des TORHAUS-Gebäudes sowie die Durchführung dieser und anderer Veranstaltungen in der TORHAUS-GALERIE sind stets Finanzmittel nötig, die durch Fördermittel und Spenden aufgebracht werden müssen.

Bitte unterstützen Sie die TORHAUS-GALERIE durch Ihre Spende.

Spendenkonto:
Göttinger Verschönerungsverein e. V.
Sparkasse Göttingen · Stichwort: Torhaus
IBAN DE44 2605 0001 0000 0509 89

Spenden sind aufgrund der Gemeinnützigkeit des Vereins steuerlich begünstigt im Sinne der Abgabenordnung. Spendenbescheinigungen werden auf Wunsch ausgestellt.
www.goettinger-verschoenerungsverein.de

FACHDIENST FRIEDHÖFE

EINLADUNG

zur Vernissage & Ausstellung

in der TORHAUS-GALERIE

„Mit der vierten Dimension“
von Hiltrud E. Menz (Malerei)
& Hella Meyer-Alber (Bildhauerei)



www.hiltrud-menz.de

„Mit der vierten Dimension“

Die zweidimensionalen und drei-dimensionalen Arbeiten der beiden Künstlerinnen führen einen Dialog in der vierten Dimension, der Welt der Kunst.



Hiltrud E. Menz

1985–1990 Studium in Würzburg, Fachbereich Gestaltung
1987 freischaffend in Köln tätig in Verlagen und Werbeagenturen
Ab 1989 Ausstellungen in Göttingen, Frankreich und Polen
1997 Umzug Raum Göttingen freischaffend tätig
Seit 2012 Mitglied beim BBK
Seit 2016 Ausstellungen und Symposium Internat. Symposium in Annaberg/Polen, Kassel Orangerie, Museum Einbeck, Celle, Galerie Göttinger Verlag der Kunst, Hamburg, Köln, Sommerakademie Kassel u. s. w.

Hella Meyer-Alber

1990–1993 Handwerksausbildung zur Steinbildhauerin
1995–1998 Künstlerische Weiterbildung an der Bildhauerschule Müllheim/Schweiz
1998 Erste freie Arbeiten und Aufträge im eigenen Atelier
2010 Umzug nach Göttingen/Atelier in Lenglern u. freischaffend tätig
Mitgliedschaft im BBK
Symposien und Ausstellungen (Auswahl) 1997–2022 Internat. Bildhauersymposium Littenheid/Schweiz
Freiburg, Eichstätt, Pfaffenberg, Lübeck, Düsseldorf, Tokushima/Japan, Bonn, Fulda und Kassel



www.steinkunstholz.de

VERNISSAGE

Freitag, 14. April 2023, 17.00 Uhr

Ausstellungszeiten: Samstag, 15.04. bis Sonntag, 14.05.2023 | Sa & So, 15.00 – 17.00 Uhr

EINFÜHRUNG

Tina Fibiger, Kulturjournalistin

Die Vernissage wird musikalisch begleitet von Solisten des Jugend-Sinfonie-Orchester Göttingen.

Getränke und Snacks stehen für Sie bereit. Zusage erbeten bis 10. April 2023 an den Fachdienst Friedhöfe per Telefon 05 51/400-52 16 (Joachim Krüger) oder per E-Mail an friedhofefe@goettingen.de.

In der TORHAUS-GALERIE darf gerne weiterhin freiwillig eine Maske getragen werden.

Mit freundlichen Grüßen

Stadt Göttingen – Fachdienst Friedhöfe
Wolfgang Gießle

TORHAUS-GALERIE am Stadtfriedhof
Peter Peters, Klaus Faber

Sonntag, 30.4., 17.30 Uhr*

Konzert mit Kaviar & Selters – Heidemarie & Klaus Faber – „So oder so ist das Leben“

Freche Lieder, Chansons und Couplets von Hollaender, Reutter, Claere Waldoff u.a., temperamentvoll, versetzt mit einem Schuss trockenen Humor

Sonntag, 14.5., 15.00 Uhr

Konzert mit den New Orleans Syncopators

Am Nobel-Rondell startet der musikalische Rundgang über den historischen Stadtfriedhof. Vor der TORHAUS-GALERIE geben sie noch ein facettenreiches, fröhliches Konzert.

*Veranstaltung ist mit Eintritt verbunden, Karten sind 4 Wochen vor Beginn bei der Tourist-Information, am Alten Rathaus, Markt 8 erhältlich.

Göttinger Verschönerungsverein e. V.
Ingeborg Hesse